

## SPECIFICATIONS

Dimensions:	Long.	32.28(820.0)
	Larg.	20.47(520.0)
	Haut.	26.57(675.0)
poids	352.74 lb/160 kg	
Voltage	3 AC 208V	
Fréquence	50 Hz (60 Hz)	
Ampérage	max. 5,5 A	
Puissance	1080 W	
Degré de protection	min. IP 54	
Vitesse de rotation meule	2200 / min	
Course du moteur	2.20(56.0)	
incréments	0.078(0.02)	
Déplacement du bras	180°	
Meule:	Identification	12-160-3/6-50
	Qualité	B-III A; B 151; K75
	Diamètre	6.299(160.0)
Diamètre matrice	max. 6.259(159.0)	
Hauteur matrice	max. 1.57(40.0)	
Longueur maximum poinçons A et B	8.18(208.0)	
Longueur maximum poinçons C, D et E	3.81(97.0)	
Corps de poinçon maximum	max. 4.76(121.0)	
incréments	0.078(0.02)	
Angle vague de coupe	0°-8°	
Lubrifiant recommandé:	Type	P3 Multan 41-30
	Dilution	1:30
	Volume	6 litres
Niveau sonore (selon norme EN 11204)	75 dB	
Garantie	12 month limited	



Emballage en caisse bois	
Transport box weight	352.739 lb/160 kg
Hauteur	33.464(850.0)
Longueur	39.370(1000.0)
Largeur	25.590(650.0)

Contactez nous pour plus d'informations techniques



**MATE**  
**PRECISION**  
**TOOLING**  
 mate.com



The Mate logo is a registered trademark of Mate Precision Tooling Inc. in the USA, Canada, China, Germany, India, Sweden, and U.K. ValuGrind is a trademark of Mate Precision Tooling Inc. All trademark names mentioned in this document are the property of their respective owners.

©2010 Mate Precision Tooling Inc. • 12/10 • LIT00753 Rev B

**Mate Tooling Lasts Longer**

1295 Lund Boulevard, Anoka, Minnesota 55303 USA  
 Call 800.328.4492 (763.421.0230) • Fax 800.541.0285 (763.421.0285) • mate.com

Superior Solutions For Sheet Metal Fabricators

**ValuGrind™**



mate.com/valugrind

**MATE**  
**PRECISION**  
**TOOLING**

TRUSTED | QUALITY | SERVICE | SOLUTIONS

Worldwide headquarters:  
 1295 Lund Boulevard, Anoka, Minnesota 55303 USA  
 Tel 763.421.0230 Fax 763.421.0285 mate.com



# MATE VALUGRIND™ Affûteuse conventionnelle

Mate ValuGrind™ est une machine dédiée à l'affûtage des poinçons et matrices, afin d'assurer une qualité de coupe optimale.

ValuGrind accepte les outils tourelle de poste A à E, MultiTool et Trumpf taille 1 et 2. Configurez votre affûteuse selon votre équipement en poinçonnage et votre installation électrique.



- **Abordable**
- **Compacte**

32.28(820.0) Longueur  
20.47(520.0) Largeur  
26.57(675.0) Hauteur

- **Etat de surface de haute qualité**
- **Maintenance quasi nulle**
- **Montage très simple**
- **Installation très simple**

## Compatibilité outils

	uLTRA TeC™	Ultra XT™	Original Style	MXC™	AMX™	MTG™	MT™/XMT™
Tourelle	a - 1/2" B - 1-1/4" C - 2" d - 3-1/2" e - 4-1/2"	a - 1/2" B - 1-1/4" C - 2" d - 3-1/2" e - 4-1/2"	a - 1/2" B - 1-1/4" C - 2" d - 3-1/2" e - 4-1/2"	a - 1/2" B - 1-1/4" C - 2" d - 3-1/2" e - 4-1/2"	a - 1/2" B - 1-1/4" C - 2" d - 3-1/2" e - 4-1/2"	3 station 8 station 8 station- long	8 mm 16 mm 24 mm
Trumpf	NEXT™ Size 40 Size 76	QuickLock™ Size 1 Size 2	Standard Style Size 0-A Size 0-B Size 1 Size 1-X Size 2 Size 3	Multi Tool 3 station 4 station 5 station 6 station 10 station			

# Propriété de VALUGRIND™

Mate ValuGrind™:

## Un très bon état de surface :

- L'entraînement par courroie assure une constance dans la rotation de meule
  - Grande meule diamante avec arrosage centralisé qui apporte le lubrifiant nécessaire pour éviter toute surchauffe d'outil.
- Design robuste

## Affûtage rapide des outils de grande dimension:

- Le moteur accepte sans problème tous les outils, jusqu'aux matrices poste E
- Meule de 160 mm

## Configuration électrique:

- la machine est configure en usine pour fonctionner sur les différents réseaux électriques existants de par le monde.

## Montage et réglage rapide des outils, universalité du plateau magnétique.

## Maintenance:

- Moteur électrique Siemens.
- Meule diamante: elle n'a pas besoin d'être dressée
- Jauge du niveau de lubrifiant
- Bouchon de vidange accessible à l'arrière
- Filtre métallique qui retient les boues de rectification

## Montage simple et rapide:

- Machine posée sur établi et déplaçable si besoin sans problème
- Support outils étudiés spécialement pour les outils de poinçonnage
- Supports outils pour autre systèmes disponibles

## Utilisation en toute sécurité:

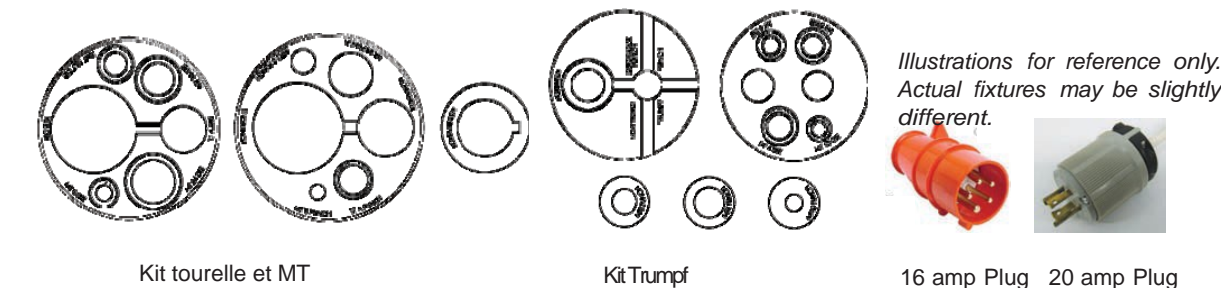
- Construction solide, machine stable
- Meule protégée par un carter et arrêt d'urgence
- Vitre de protection polycarbonate
- Lubrifiant canalisé et centralisé pour éviter les arrosages intempestifs.

# Guide

## Configuration VALUGRIND

Style	Voltage	Phase	Hertz	Plug Style*	Part Number
Tourelle	208 V	3	50/60 Hz	20 amp	MATE01946
Trumpf	208 V	3	50/60 Hz	20 amp	MATE01947
Tourelle	400 V	3	50/60 Hz	16 amp	MATE01948
Trumpf	400 V	3	50/60 Hz	16 amp	MATE01949

Chaque machine comprend un kit support outils.



## Rechanges

Kits	Ref
Tourelle et MT	MATE01953
Trumpf	MATE01954
Accessoires	Ref
Meule	MATE01950
Plexiglass	MATE01951
Filtre métallique	MATE01952
Phase sequence Monitor eMR4	MATE01983
Plateau magnétique	MATE01969
Moteur 1080W, 208V, 50/60 hz	MATE01981
Pompe 208V 3 phase	MATE01959
Courroie 10x375	MATE01960

